



FEDERATION EUROPEENNE DES
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

PFERD



Referencia / Nombre del producto: 69220589 FEPA - 1.2
24.01.2014
Versión/Revisión (fecha): 24.01.2014
Fecha de impresión: Página 1 de 7

INFORMACIÓN VOLUNTARIA DE PRODUCTO basada en el formato de la hoja de seguridad para MUELAS CON AGLOMERANTE ORGÁNICO

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificación del producto

FEPA - 1.2
E 115-7 A 30 P ASIDE
69220589

1.2 Utilización del producto

Orgánicos ruedas de lija para moler / corte de diversos materiales

1.3 Datos del proveedor de la información voluntaria de producto:

Empresa: August Rüggeberg GmbH & Co. KG PFERD-Herramientas
Adresse: Hauptstraße 13
D-51709 Marienheide

Teléfono: +49(0)2264/9-0 Fax: +49(0)2264/9-400
E-Mail: msds@pferd.com

1.4 Contacto en el país

Por favor, llame al número local de emergencia.

2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación

No aplicable.

Los abrasivos son artículos y no sustancias o preparados peligrosos de acuerdo con la directriz 1999/45/CE o la Ley N° 1272/2008.

Consultar también secciones 8 y 16.

2.2 Elementos de la etiqueta

Los abrasivos son artículos y no sustancias o preparados peligrosos y, por ello, no se requiere ningún etiquetado de acuerdo con la directriz 1999/45/CE o la Ley (CE) N° 1272/2008.

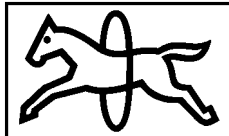
2.3 Otros peligros

Desconocidos.



FEDERATION EUROPEENNE DES
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

PFERD



Referencia / Nombre del producto: 69220589 FEPA - 1.2
24.01.2014
Versión/Revisión (fecha): 24.01.2014
Fecha de impresión: Página 2 de 7

3. Composición/Información sobre los componentes

El producto contiene los siguientes ingredientes, los cuales están clasificados de acuerdo con la 67/548/CEE o la Ley (CE) N° 1272/2008 o para los cuales existe un límite de exposición laboral comunitario:

Sustancia	N° CE	N° CAS	N° de registro REACH	Conc. (%)	Clasificación según Reglamento (CE) N° 1272/2008 (CLP)		Clasificación según Directiva 67/548/CEE
					Clases y categorías de peligro	Declaraciones de riesgo	
Potasio aluminico fluorita	262-153-1	60304-36-1	01-2119513404-51	3.0 - 6.5	Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2 Lact. STOT RE 1 Aquatic Chronic 3	H332 H319 H362 H372 H412	T; R 48/23 Xn; R 20 Xi; R 36 R 52/53 R 64

(Para texto complete de frases H- y R-, ver sección16)

4. Primeros auxilios

Ver también secciones 8 y 16.

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: No es posible, debido a la forma del producto.
 Contacto con los ojos: No es posible, debido a la forma del producto.
 Contacto con la piel: No se conocen efectos perjudiciales.
 Ingestión: Poco probable, debido a la forma del producto; en caso de necesidad, contactar con un médico.
 Notas para el médico: No disponible.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Desconocidos.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No relevante. Tratar sintomáticamente.

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

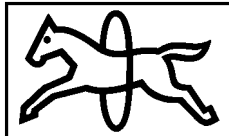
Medios de extinción: agua, espuma, arena, polvo o CO2, si apropiados para los materiales en el entorno.

5.2 Peligros específicos derivados del producto

Pueden producirse gases tóxicos. Utilizar equipo de protección respiratorio.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Los materiales de extinción deberán ser elegidos según el área circundante.



6. Medidas en caso de vertido accidental

No aplicable.

7. Manipulación y almacenamiento

Seguir las instrucciones de los fabricantes de amoladoras y la normativa nacional que pueda ser relevante. Adicionalmente, tener en cuenta las recomendaciones de seguridad del fabricante.

8. Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Antes de triturar es recomendable hacer una valoración y utilizar equipo de protección adecuado

Valores límites de exposición en el trabajo y/o valores límites biológicos

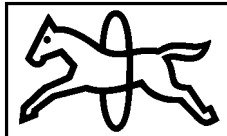
Mantener la exposición a los siguientes componentes bajo vigilancia.
(Tener en cuenta también la normativa oficial local)

Tipo de valor límite (país de origen)	Sustancia	N° CAS	Valor límite laboral		Límite superior	Fuente, comentario
			Largo plazo	Corto plazo		
OEL (IE)	valor límite general de polvo, no especificado		4 A mg/m ³ , 10 E mg/m ³			
OEL (HU)	valor límite general de polvo, no especificado		6 A mg/m ³ , 10 E mg/m ³			
VLEP/GWBB (BE)	valor límite general de polvo, no especificado		3 A mg/m ³ , 10 E mg/m ³			
OEL (CH)	valor límite general de polvo, no especificado		3 A mg/m ³ , 10 E mg/m ³			
MAK (AT)	valor límite general de polvo, no especificado		5 A mg/m ³ , 10 E mg/m ³	10 A mg/m ³ , 20 E mg/m ³		GKV 2011
OEL (SE)	valor límite general de polvo, no especificado		5 A mg/m ³ ; 10 E mg/m ³			
VLA (ES)	valor límite general de polvo, no especificado		3 A mg/m ³ ; 10 E mg/m ³			
OEL (FR)	valor límite general de polvo, no especificado		5 A mg/m ³ ; 10 E mg/m ³			
OEL (DK)	valor límite general de polvo, no especificado		10 E mg/m ³	20 E mg/m ³		
AGW (DE)	valor límite general de polvo, no especificado		3 A mg/m ³ ; 10 E mg/m ³		2(II)	TRGS 900
OEL (LV)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)			
OEL (IE)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)			
WEL (GB)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)			
VLEP/GWBB (BE)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)			
VLA (ES)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)			
OEL (SE)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2 mg/m ³ (como F)			
OEL (PL)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	1 mg/m ³ (como F)	3 mg/m ³ (como F)		
OEL (IT)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)			



FEDERATION EUROPEENNE DES
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

PFERD



Referencia / Nombre del producto:
69220589
FEPA - 1.2

24.01.2014

Versión/Revisión (fecha): 24.01.2014

Fecha de impresión: Página 4 de 7

Tipo de valor límite (país de origen)	Sustancia	N° CAS	Valor límite laboral		Límite superior	Fuente, comentario
			Largo plazo	Corto plazo		
OEL (HU)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)	10 mg/m ³ (como F)		
OEL (FR)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)			
OEL (DK)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)	5 mg/m ³ (como F)		
OEL (CH)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	1 mg/m ³ (como F)	4 mg/m ³ (como F)		
MAK (AT)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 E mg/m ³ (como F)	12,5 E mg/m ³ (como F), 30 (miw) min, 2x		GKV 2011
EU	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	2,5 mg/m ³ (como F)			2000/39/CE
AGW (DE)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	1 E mg/m ³ (como F)		4(II)	TRGS 900; Y, H

Nota: Se puede producir polvo peligroso durante la trituración o las operaciones con arena. La normativa nacional para los valores límite de exposición al polvo, tienen que ser tenidos en cuenta.

Umbral tipo (origen)	Sustancia	N° CAS	Parámetro	BGW (límite biológico)	Las muestras	Tiempo de muestreo	Fuente comentario
BGW (DE)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	Flúor	4,0 mg/g Creatinina	U	d	TRGS 303
BGW (DE)	Potasio aluminico fluorita	60304-36-1	Flúor	7,0 mg/g Creatinina	U	b	TRGS 303

8.2 Controles de la exposición

8.2.1. Medidas de protección individuales

- 8.2.1.1. Protección respiratoria: Utilizar equipo de protección respiratorio (el tipo depende de la aplicación específica y del material presente en el terreno)
- 8.2.1.2. Protección par alas manos: Utilizar guantes protectores (el tipo depende de la aplicación específica y del material presente en el terreno)
- 8.2.1.3. Protección para los ojos: Utilizar gafas protectoras o visera protectora (el tipo depende de la aplicación específica y del material presente en el terreno)
- 8.2.1.4. Protección de los oídos: Utilizar protectores (el tipo depende de la aplicación específica y del material presente en el terreno)
- 8.2.1.5. Protección corporal: Utilizar ropa de protección (el tipo depende de la aplicación específica y del material presente en el terreno)

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- 9.1.1 Estado físico:: sólido
- 9.1.2 Color: diferente
- 9.1.3 Solubilidad en agua: no determinado

9.2 Información adicional

Ninguna.



FEDERATION EUROPEENNE DES
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

PFERD



Referencia / Nombre del producto: 69220589
FEPA - 1.2
24.01.2014
Versión/Revisión (fecha): 24.01.2014
Fecha de impresión: Página 5 de 7

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Las muelas son estables si se manipulan y almacenan correctamente.

10.2 Estabilidad química

No se descompone con el uso normal.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Las muelas son estables si se manipulan y almacenan correctamente.

10.5 Materiales incompatibles

No se conocen reacciones peligrosas.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

En temperaturas superiores a 250°C se pueden generar productos de descomposición peligrosos o tóxicos.

11. Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

No se conocen efectos nocivos por inhalación, ingesta o contacto con la piel o los ojos.
Ver también sección 8.

12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

No se conocen efectos.

12.2 Persistencia y degradabilidad

No se conocen efectos biodegradables.

12.3 Potencial de bioacumulación

No se conocen potenciales.

12.4 Movilidad en el suelo

No se conocen potenciales.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No relevante.

12.6 Otros efectos adversos

No se conocen.



FEDERATION EUROPEENNE DES
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

PFERD



Referencia / Nombre del producto: 69220589
FEPA - 1.2
24.01.2014
Versión/Revisión (fecha): 24.01.2014
Fecha de impresión: Página 6 de 7

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

13.1.1 Producto

Seguir la normativa nacional y local.

<input type="checkbox"/>	Debido a la composición y las propiedades, es posible el desecho como material no peligroso (2000/532/EC) si no se han añadido materiales con algún riesgo a los abrasivos (EWC - No. 120121).
--------------------------	--

<input checked="" type="checkbox"/>	Debido a la composición, desechar como desecho peligroso (2000/532/EC) (EWC - No. 120120).
-------------------------------------	--

13.1.2. Empaquetado

Seguir la normativa nacional y local.

14. Información relativa al transporte

El producto no está cubierto por normativa internacional en el transporte de materiales peligrosos.

15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para el producto

No hay requerimientos de etiquetado específicos bajo las directivas CE.

15.2 Evaluación de la seguridad química

No relevante.

16. Otra información

Cambios sobre las versiones anteriores

Ver secciones 1 a 16.

Bibliografía y Fuentes información

Directiva (1999/45/CE), modificada por el Reglamento (CE) N° 1907/2006.

Directiva (67/548/CEE), modificada por la Directiva 2009/2/CE.

Reglamento REACH (CE) N° 1907/2006, modificado por el Reglamento (CE) N° 552/2009.

Reglamento (CE) N° 1272/2008, modificado por el Reglamento (CE) N° 790/2009.

Directiva 2000/39/CE, modificada por la Directiva 2009/161/CE

Directiva 75/324/CEE, modificada por el Reglamento (CE) N° 219/2009.

Reglamento de transporte según ADR, RID e IATA.

Declaración de riesgo en relación a secciones 2 y 3 Según Reglamento (CE) N° 1272/2008:

H319 Provoca irritación ocular grave.

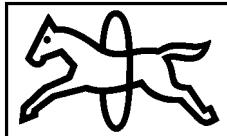
H332 Nocivo en caso de inhalación.

H362 Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna.



FEDERATION EUROPEENNE DES
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

PFERD



Referencia / Nombre del producto: 69220589
FEPA - 1.2
24.01.2014
Versión/Revisión (fecha): 24.01.2014
Fecha de impresión: Página 7 de 7

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Órganos afectados: Aparato respiratorio, esqueleto

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Según Directiva 67/548/CEE:

R 20 Nocivo por inhalación.

R 36 Irrita los ojos.

R 48/23 Tóxico: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

R 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R 64 Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna.

La información anterior está basada en el conocimiento standard actual y no constituye garantía alguna sobre las condiciones del product. La información no forma parte de acuerdo contractual alguno. Es responsabilidad del usuario adherirse a las leyes y normativas existentes.

Cumplimentado por: Venta

Contacto: +49(0)2264/9-0